



LE PARTI SOCIALI DELL'INDUSTRIA
METALLMECCANICA ED ELETTRICA

Accordo integrativo
del 17 novembre 2020
al
CCL dell'industria metalmeccanica ed elettrica 2018

Accordo ai sensi dell'art. 15.2 cpv. 6 CCL MEM sull'indicizzazione annua dei salari minimi come previsto dall'art. 15.2 cpv. 3 e 5 CCL MEM (senza l'indicizzazione dei CHF 300 supplementari per i collaboratori qualificati ai sensi dell'art. 15.2 cpv. 5).

ASM (Swissmem)

da un lato, e

Impiegati Svizzeri,

Sindacato Unia,

Syna – il sindacato,

Società impiegati commercio (SIC) e

Associazione svizzera dei quadri (ASQ)

dall'altro,

concludono il seguente accordo, basato sull'art. 15.2 cpv. 6 CCL MEM relativo all'indicizzazione annua dei salari minimi per le regioni A, B, C prevista dal CCL (come da art. 15.2 cpv. 3 e 6 CCL MEM, senza l'indicizzazione dei CHF 300 supplementari per i collaboratori qualificati ai sensi dell'art. 15.2 cpv. 5) con l'Indice nazionale dei prezzi al consumo (IPC), quale parte integrante del CCL MEM del 1º luglio 2018:

Capitolo A. Contenuti dell'Accordo integrativo

1. Ai sensi dell'art. 15.2 cpv. 6 CCL MEM, per l'indicizzazione dei salari minimi sono determinanti le variazioni dell'Indice nazionale dei prezzi al consumo (IPC) rispetto al 31 ottobre dell'anno precedente. Un'eventuale tendenza negativa dell'IPC non incide sui salari minimi. Rispetto all'anno precedente, in data 31 ottobre 2020 l'IPC è calato dello 0.6%. L'indice ammonta a 101.2 punti (base: dicembre 2015).



2. L'art. 15.2 cpv. 3 CCL MEM si adatta come segue:

Regioni	Assegnazione per cantoni e distretti	Salario mensile (x 13)	Salario annuo sulla base di 2080 ore (52 x 40 ore)
Regione A	AG: distretti di Aarau, Baden, Bremgarten, Brugg, Lenzburg, Zurzach GE SH SZ: distretti di Höfe, March TG: ex distretto di Diessenhofen VD: distretti di Gros-de-Vaud, Losanna, Lavaux-Oron, Morges, Nyon, Ouest lausannois, ex distretto di Riviera ZH	CHF 3 897	CHF 50 661
Regione B	AG: distretti di Kulm, Laufenburg, Muri, Rheinfelden, Zofingen AI/AR BE: escluso il circondario amministrativo del Giura bernese (ex distretti Courteulary, La Neuveville, Moutier) BS/BL FR GL GR: escluso il distretto di Moesa LU OW/NW SG SO SZ: esclusi i distretti di Höfe, March TG: escluso il ex distretto di Diessenhofen UR VD: distretti di Aigle, Broye-Vully, ex distretto del Pays-d'Enhaut VS ZG	CHF 3 644	CHF 47 372
Regione C	BE: solo il circondario amministrativo del Giura bernese (ex distretti di Courteulary, La Neuveville, Moutier) GR: solo il distretto Moesa JU NE TI VD: solo il distretto del Giura nord vodese Salari minimi indicizzati (stato 01.01.2021) secondo l'art. 15.2 cpv. 6 CCL MEM: dal 01.01.2022 CHF 3 461 dal 01.01.2023 CHF 3 491	CHF 3 431 CHF 3 461 CHF 3 491	CHF 44 603 CHF 44 993 CHF 45 383



3. Adattamento dell'art. 15.2 cpv. 5 CCL MEM (senza l'indicizzazione dei CHF 300 supplementari per i collaboratori qualificati) come segue:

Regione A (giusta l'art. 15.2 cpv. 3)	Regione B (giusta l'art. 15.2 cpv. 3)	Regione C (giusta l'art. 15.2 cpv. 3)
$(\text{CHF } 3\,897 + \text{CHF } 300) \times 13$ $= \text{CHF } 4\,197 \times 13$	$(\text{CHF } 3\,644 + \text{CHF } 300) \times 13$ $= \text{CHF } 3\,944 \times 13$	$(\text{CHF } 3\,431 + \text{CHF } 300) \times 13$ $= \text{CHF } 3\,731 \times 13$

4. A nome delle parti contraenti, ASM (Swissmem) invia copie di questo Accordo integrativo (in lingua tedesca, francese e italiana) a tutte le aziende sottoposte al CCL MEM e con plico separato alle loro Rappresentanze del personale.

Le aziende associate e le loro Rappresentanze del personale ricevono copia dell'Accordo integrativo entro il 30 novembre di quest'anno.

5. Le aziende associate all'ASM sono responsabili di informare le rispettive società di revisione dell'Accordo integrativo con i nuovi salari minimi. ASM provvede ad informare EXPERT Suisse e FIDUCIARI|SUISSE.
6. Ogni parte contraente pubblica le decisioni relative all'Accordo integrativo nei propri organi associativi e/o sulla propria pagina Web. Informa inoltre i propri membri.

Capitolo B. Disposizioni finali

Il presente accordo e le modifiche ad esso apportate ai sensi del capitolo A entrano in vigore il 1º gennaio 2021.



LE PARTI SOCIALI DELL'INDUSTRIA
METALLMECCANICA ED ELETTRICA

Le parti contraenti del CCL dell'industria metalmeccanica ed elettrica:

ASM Associazione padronale svizzera dell'industria metalmeccanica (Swissmem)

Stefan Brupbacher
Direttore

Kareen Vaisbrot
Membro della Direzione

Impiegati Svizzeri (Federazione delle associazioni svizzere degli impiegati)

Alexander Bélaz
Vicepresidente

Stefan Studer
Direttore

Sindacato Unia

Vania Alleva
Presidente

Manuel Wyss
Sost. Responsabile del settore Industria
Responsabile dell'Industria MEM

Syna – il sindacato

Johann Tscherrig
Segretario centrale / Responsabile del settore industriale

Diego Frieden
Segretario centrale

SIC Società impiegati commercio

Christian Zünd
CEO

Caroline Schubiger
Responsabile professione e consulenza

ASQ Associazione svizzera dei quadri

Jürg Eggenberger
Direttore

Adrian Weibel
Consulenza giuridica